



**Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master académique**

**Domaine** : Lettres et Langues étrangères **Filière** : Langue française

**Spécialité** : Didactique et langues appliquées

**Intitulé :**

**L'activité de remédiation au secours de l'écrit en classe de**

**FLE :états des lieux et perspectives**

**Cas des élèves de 4<sup>eme</sup> AM**

**Rédigé et présenté par :**

- CHEKKATI Riyane
- DOUBABI Asma

**Sous la direction de: M, NACEUR CHERIF Lamine**

**Membres du jury**

**Président : M,MOUASSA Abdelhak MAA Université 8 mai 1945 Guelma**

**Rapporteur : M, NACEUR CHERIF Lamine MAA Université 8 mai 1945 Guelma**

**Examineur : Mme, HOCINE Nassira MAA Université 8 mai 1945 Guelma**

**Année d'étude 2021/2022**

## **Remerciements**

*Nous remercions ALLAH le Tout Puissant de nous avoir donné la santé et la volonté d'entamer et de terminer ce mémoire.*

*Tout d'abord, nous voudrions dans un premier temps, remercier notre directeur de mémoire M. Nacreur Cherif Lamine, qui a bien voulu accepter de diriger ce travail,*

*Pour sa patience, sa disponibilité et surtout ses judicieux conseils.*

*Nos remerciements s'adressent également aux membres du jury d'avoir accepté de juger ce travail.*

*Nos remerciements s'adressent à M. Laleg Mohammed pour son aide pratique et son soutien moral et ses encouragements.*

*Nos remerciements s'adressent également à M. Lebbaâ Mohammed pour son aide, son encouragement et sa générosité*

## *Dédicace*

*Je dédie ce travail :*

*À mes parents que Dieu les protège et les préserve en  
bonne santé.*

*À mon cher frère Amine et ma belle-sœur Rania.*

*À mes chères sœurs : Meriem, Soumia et Houda ainsi que  
mes beaux-frères.*

*À mon feu neveu Badri paix à son âme.*

*À mes neveux : Hassen, Houssin, Louay, Chouaib et Zaid .*

*À mes nièces : Baraa, Maria, Saja, Layane, Bayane et en  
particulier ma princesse Line.*

*À mon fiancé Fakhri.*

*À ma belle-famille et surtout mon beau-père Monsieur  
Chebari Belgacem pour sa disponibilité et sa générosité.*

*À ma chère amie et binôme Asma, ma douce sœur qui m'a  
toujours soutenue et encouragée.*

*À ma chère Amira pour son amitié, son encouragement et  
son soutien.*

*À mes amies : Mimi et Bouthaina.*

*À tous ceux qui m'ont soutenue de près ou de loin lors de  
la réalisation de ce travail de recherche.*

*Riyane*

## *Dédicace*

*Je dédie ce travail :*

*À l'adorable femme au monde, à ma source de vie et  
d'amour*

*À ma très chère maman.*

*À mon cher papa, qui m'encourage dans les instants  
délicats,*

*À mes chers frères : Mokdad et Sami.*

*À ma grand-mère maternelle, que Dieu la protège.*

*À mes chères tantes et chers oncles chacun par son nom.*

*À mon cher oncle Tayeb Ferrag et Yazid Haddouche.*

*À mes cousins et mes cousines, particulièrement ma  
princesse adorable Rimi.*

*À ma douce sœur et binôme Rayen, mon meilleur soutien  
constant.*

*À ma chère Amira pour son encouragement son aide et sa  
disponibilité.*

*À mes chères amies : Hind, Chahrazed, Malek et Zayneb.*

*À tous ceux que j'aime et que je n'ai pas pu citer.*

*Un grand merci à tous ceux qui m'ont soutenue de près ou  
de loin lors de la réalisation de ce travail de recherche.*

*Asma*

## Résumé

Les apprenants rencontrent de nombreuses difficultés au cours de leurs études, notamment dans la production écrite, ce qui les conduit à l'échec scolaire. Ceci a poussé les enseignants à recourir à des activités de remédiation.

Dans cette recherche, nous sommes concentrés sur la mesure de l'efficacité et de l'étendue de La remédiation pédagogique dans l'amélioration de la production écrite des élèves de 4<sup>eme</sup> année moyenne et comment l'activité de remédiation permet-elle à l'apprenant de corriger ses lacunes.

A travers ce travail nous avons pu montrer le degré d'efficacité de l'activité de remédiation pour combler les lacunes de l'apprenant et améliorer ses compétences rédactionnelles.

**Les mots clés :** la remédiation pédagogique, la production écrite, l'erreur, les lacunes, l'apprentissage, les apprenants.

### ملخص:

يواجه المتعلمون العديد من الصعوبات أثناء دراستهم لا سيما في الإنتاج الكتابي ، مما يؤدي بهم إلى الفشل المدرسي و هذا ما دفع المعلمين إلى اللجوء للتدريبات العلاجية.

ركزنا في هذا البحث على قياس فعالية ومدى تأثير المعالجة البيداغوجية في تحسين الإنتاج الكتابي لتلاميذ السنة الرابعة متوسط وكيف يسمح التمرين العلاجي للمتعلم بتصحيح عيوبه.

من خلال هذا العمل تمكنا من الاجابة على الاشكالية الاولية، مدى فعالية التمرين العلاجي في معالجة أوجه القصور لدى المتعلم وتحسين مهاراته الكتابية ؟

**الكلمات المفتاحية:** المعالجة البيداغوجية, الانتاج الكتابي, الخطأ, الثغرات, التعلم, المتعلمين.

**Abstract:**

Learners face many difficulties during their studies, especially in written production, which leads them to school failure and this is what prompted teachers to resort to remediation activity.

In this research, we focused on measuring the effectiveness and extent of the effect of pedagogical treatment in improving the writing production of 4th year average students and how the remediation activity allows the learner to correct his shortcomings.

Through this work we were able to answer the initial problem which turns about how effective is the remediation activity addressing the learner's short comings and improving his writing skills.

**Key words:** pedagogical remediation, written production, error, gaps, learning, learners.

# Table des matières

Remerciements

Dédicace

Résumé

**Introduction générale:** ..... 11

## **Chapitre I : La production écrite**

**Introduction :**..... 14

**1.Qu'est-ce que la production écrite ?**..... 14

**1-1-. Définition de l'écrit :**..... 14

**1-2-. Définition de l'écriture :**..... 14

**1-3- Définition de la production écrite :** ..... 15

**1-4-Les stratégies de la production écrite**..... 16

**1-4-1- La planification :** ..... 16

**1-4-2-La mise en texte :**..... 16

**1-4-3-La révision :** ..... 16

**2. L'enseignement -apprentissage de La production écrite :**..... 17

**2-1- Les difficultés d'apprentissage de la production écrite :**..... 18

**2-1-1- Les difficultés linguistique :**..... 18

**2-1-1-1- Le lexique :** ..... 18

**2-1-1-2- L'orthographe :**..... 18

**2-1-1-3- La morphosyntaxe :**..... 18

**2-1-2- Les difficultés d'ordre cognitif :**..... 18

**2-1-3- Les difficultés d'interférence :** ..... 19

**2-2-La production écrite chez les élève de 4eme année :**..... 19

**3-L'évaluation de la production écrite :**..... 19

**3-1- Les types de l'évaluation :**..... 20

**3-1-1- L'évaluation diagnostique :** ..... 20

**3-1-2- L'évaluation formative :** ..... 20

**3-1-3- L'évaluation sommative:**..... 20

**Conclusion :** ..... 22

## **Chapitre II : La remédiation pédagogique**

**Introduction :**..... 24

<b>1- Définition de la remédiation pédagogique :</b> .....	24
<b>1-1- Les types de la remédiation</b> .....	24
<b>1-1-1- La remédiation par anticipation</b> .....	24
<b>1-1-2- La remédiation différée</b> .....	24
<b>1-2-3- La remédiation immédiate(intégrée)</b> .....	25
<b>1-2- Les différentes stratégies de remédiation</b> .....	25
<b>1-2-1- Remédiation par feedback</b> .....	25
<b>1-2-2- Remédiation par une répétition ou par des travaux complémentaires</b> .....	26
<b>1-2-3- Remédiations par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage</b> .....	26
<b>1-2-4- Action sur des facteurs plus fondamentaux</b> .....	27
<b>1-3- A qui s'adresse la remédiation ?</b> .....	27
<b>1-4- L'objectifs de la remédiation pédagogique</b> .....	27
<b>1-5- La remédiation au cycle moyen</b> .....	27
<b>2- La remédiation et l'erreur comme source d'apprentissage de la production écrite</b> .....	28
<b>2-1- La définition de l'erreur</b> .....	28
<b>2-2- L'erreur comme une source d'apprentissage</b> .....	28
<b>3- La différence entre la remédiation pédagogique, le soutien et la pédagogie différenciée.</b>	29
<b>Conclusion :</b> .....	30

## La partie pratique

### Chapitre I : La description de l'expérimentation et l'analyse des données

<b>Introduction :</b> .....	33
<b>1- Présentation de corpus</b> .....	33
<b>1-1- Le terrain</b> .....	33
<b>1-2- L'échantillon</b> .....	33
<b>2- Le déroulement de l'expérimentation</b> .....	34
<b>2-1 Observation évaluative de la séance de l'écrit :</b> .....	34
<b>2-1-2- L'analyse des données retenues avant la mise en œuvre de la remédiation</b> .....	35
<b>2-2- Introduction des activités du remédiation</b> .....	37
<b>2-3 Evaluation après les activités de remédiation</b> .....	42
<b>2-3-1- Le déroulement de la séance :</b> .....	42
<b>2-3-2- L'analyse des résultats retenus après la mise en œuvre de la remédiation :</b> .....	43
<b>2-4 La comparaison des données obtenus avant et après la mise en œuvre de la remédiation.</b> .....	44
<b>Conclusion :</b> .....	46

<b>Conclusion générale</b> .....	48
<b>La bibliographie</b> .....	49
<b>Annexes</b> .....	49

# **Introduction générale**

---

### **Introduction générale:**

Apprendre une ou plusieurs langues étrangères permet à l'individu d'ouvrir une porte sur le monde, ce qui est nécessaire dans un monde n'ayant jamais été aussi ouvert qu'à nos jours. Quand on parle de la langue on parle d'une compétence qui ne se maîtrise pas seulement en mémorisant ses règles: (phonétique, lexicale, grammaticale) mais aussi avec la pratique laquelle constitue le meilleur garant pour une maîtrise de plus en plus nuancée.

En didactique, un des plus grands objectifs de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères est d'amener l'apprenant à communiquer aussi bien à l'écrit qu'à l'oral.

Aussi, l'école algérienne accorde une grande importance à l'enseignement apprentissage du français langue étrangère comme moyen de s'ouvrir sur d'autres cultures dans le but de rendre l'élève capable de communiquer. Laquelle communication peut se faire oralement, mais l'écrit ne cesse d'occuper une place primordiale aussi bien dans la réalité que dans les enjeux scolaires.

Néanmoins, la problématique de l'écriture demeure posée auprès des enseignants et des apprenants et les lacunes observées dans les écrits des élèves persistent. Pour y remédier, moult tentatives ont été essayées et beaucoup de techniques ont été introduites, parmi lesquelles figure l'activité de remédiation pédagogique qui constitue, paraît-il, un moyen et une aide pour améliorer ces écrits. Ce constat nous a motivés à travailler sur la remédiation pédagogique au profit de l'écrit.

Il va sans dire que l'écriture est une partie intégrante de notre environnement quotidien, c'est une traduction de la parole qui permet de faire les points sur les pensées afin de développer la créativité. Elle demeure l'une des quatre compétences de base, ce qui exige de faire attention à nos productions pour que nos messages soient corrects, lisibles et compréhensibles, c'est ce que nous voulons atteindre avec la remédiation pédagogique qui est selon Larousse « Dans le cadre de l'école, soutien apporté aux élèves qui ont du mal à acquérir les fondamentaux (lecture, écriture, calcul) ».

Les motivations qui nous ont conduites à s'engager dans cette étude sont :

D'abord, nous faisons partie de la promotion de didactique et langues appliquées, en suite, notre stage de 3<sup>ème</sup> année Licence nous a permis de constater que plusieurs recherches antérieures ont prouvé que les élèves de cycle moyen souffrent des difficultés à

l'écrit (ils ne sont pas en mesure d'écrire un paragraphe correct, dit-on), mais ils n'ont pas accordé une grande importance pour réguler cet état de fait. Nous, en tant qu'étudiantes en master spécialité didactique, avons pensé à remédier ces lacunes.

Cela nous a poussés à nous interroger sur la problématique suivante :

- Dans quelle mesure l'activité de remédiation pédagogique constitue-t-elle un apport fructueux pour l'amélioration de l'écrit chez les élèves de 4ème année moyenne ?

Pour répondre à cette question nous supposons les hypothèses suivantes :

- La remédiation est un moyen efficace susceptible de permettre à l'apprenant de corriger ses lacunes.
- la pédagogie de la remédiation contribue à l'amélioration des écrits des apprenants.

Les objectifs opérationnels que nous nous sommes fixés pour atteindre l'objectif principal sont les suivants:

- Sensibiliser les enseignants aux séances de la remédiation pédagogique.
- montrer l'impact de la remédiation pédagogique et sa rentabilité sur l'amélioration de l'écrit au sein d'une classe de langue étrangère.

Notre travail est articulé sur deux parties :

Une partie théorique qui comportera un certain nombre de définitions relatives à notre domaine de recherche, et qui se divisera en deux chapitres : le premier, portant sur la production écrite, et le deuxième portant sur la remédiation pédagogique.

Dans la partie pratique, nous présenterons l'expérimentation et nous analyserons les données recueillies suite à notre expérimentation. A cet égard, une étude comparative des travaux des élèves avant et après la remédiation nous permettra de mesurer le niveau d'efficacité de cette technique après avoir procédé à l'interprétation des résultats.

La conclusion générale sera un moment propice nous permettant de revenir sur les résultats obtenus à partir de l'analyse afin de répondre à notre question de recherche et d'ouvrir des perspectives pour une meilleure prise en charge de cette activité.

# **Chapitre I**

---

## **La production écrite**

## Introduction :

La production écrite occupe une place stratégique dans l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère, c'est l'une des tâches les plus pertinentes de l'école et l'une des pratiques fondamentales de la classe de langue, elle vise à améliorer la compétence communicative chez l'apprenant.

Dans ce chapitre nous allons mettre l'accent sur la production écrite, de définir quelques notions (l'écrit, l'écriture) puis nous allons parler de l'enseignement \ apprentissage de la production écrite et ses difficultés et nous allons mettre l'accent sur les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne. Enfin, nous allons conclure par l'évaluation de la production écrite.

## 1. Qu'est-ce que la production écrite ?

### 1-1-. Définition de l'écrit :

*Selon J.P Cuq, dictionnaire de didactique du français L E et L S(2003), l'écrit peut avoir comme définition :« une manifestation particulière du langage caractérisé, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue ».*<sup>1</sup>

*Dans un deuxième sens, l'écrit peut être défini comme : « écrire, c'est donc produire une communication au moyen d'un texte et c'est aussi écrire un texte dans une langue étrangère. »*<sup>2</sup>

Alors nous pouvons dire que l'écrit s'agit d'un moyen d'expression et de communication qui sert à diffuser les informations, et si nous faisons le parcours sur les différentes définitions qui ont porté sur l'écrit on trouve qu'il est toujours défini par opposition à l'oral. Autrement dit c'est une forme de communication qui repose sur la maîtrise des règles grammaticales et scripturale de toute langue pour transmettre la connaissance, l'information et la civilisation. et a cet égard c'est un lieu d'organisation, de réorganisation, de mobilisation et de construction de connaissance (contes, lettres, articles de presse...)

### 1-2-. Définition de l'écriture :

*«L'écriture est un système normalisé de signes graphiques conventionnels qui permet de représenter concrètement la parole et la pensée.»*<sup>3</sup>

Elle était envisagée par les chercheurs comme un code descriptif représentatif du langage oral, elle permet l'échange d'informations sans le support de la voix.

<sup>1</sup> Cité par Mokhtar, LAKSACI. Difficultés de l'apprentissage de la production écrite. Mémoire de master. Option : didactique du FLE ; Université Ahmed Draya Adrar : 2017\2018

<sup>2</sup>Ibid.

<sup>3</sup> ROBERT, Jean-Pierre. Dictionnaire pratique de didactique du FLE.2è éd. Paris : OPHRYS ,2008. L'essentiel français.p76

L'activité d'écriture permet aux élèves de formuler de nouveaux énoncés en respectant l'ensemble des règles de grammaire, lexicale, orthographe et conjugaison pour produire un texte.

« Lire, écrire : ces deux rôles ne sont jamais distribués une fois pour toutes. Chacun est tour à tour lecteur et rédacteur »<sup>4</sup>

Selon les chercheurs la lecture et l'écriture sont indissociables et complémentaires. ces deux activités se développent en même temps de façon parallèle et indépendante donc pour écrire il faut lire.

### 1-3- Définition de la production écrite :

En didactique des langues étrangères la production écrite est une compétence de communication, elle est considérée comme une activité qui vise à exprimer les idées retenues, à clarifier les pensées et à communiquer avec un lecteur. Alors on peut dire qu'elle est un moyen de communication qui amène l'élève à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses intérêts et ses préoccupations pour les communiquer à l'autre.

Dans une perspective linguistique, la production écrite est perçue comme « *une activité complexe de production de textes, à la fois intellectuelle et linguistique, qui implique des habiletés de réflexion et des habiletés langagières* »<sup>5</sup>.

Dans une perspective communicative, la production écrite est « *une activité de production d'un texte écrit vue comme une interaction entre une situation d'interlocution et un scripteur dont le but est d'énoncer un message dans un discours écrit* »<sup>6</sup>.

Dans le milieu scolaire, la production écrite joue un rôle essentiel tout au long du cheminement, elle inclut une relation complexe entre les processus cognitifs et les stratégies rédactionnelles.

L'enseignement de la production écrite vise à améliorer la compétence communicative chez l'apprenant. D'après Sophie Moirand<sup>7</sup> l'approche communicative contient quatre composantes :

---

<sup>4</sup> Cité par BEN SAID, Rima. L'exploitation des ateliers d'écriture pour l'amélioration de la compétence rédactionnelle en FLE. Mémoire de master. Option didactique des langues-cultures: université Mohamed Khider Biskra : 2014/2015.

<sup>5</sup> ROBERT, Jean-Pierre. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. 2<sup>e</sup> éd. Paris : OPHRYS, 2008. L'essentiel français. p. 174.

<sup>6</sup> Ibid.

<sup>7</sup> CUQ, Jean-Pierre et Isabelle GRUCA. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presses universitaires de Grenoble, 2005. Français langue étrangère, p.156-157.

- **La composante linguistique** : concerne particulièrement la connaissance ainsi que la capacité d'utiliser les modèles phonétiques, lexicaux, grammaticaux du système de la langue.
- **La composante socioculturelle**: concerne la connaissance de certaines règles sociales et des normes d'interaction, histoire, culture et relations entre certains signes sociaux.
- **La composante référentielle** : suppose la connaissance des domaines de l'expérience et des objets ainsi que de leur relation.
- **La composante discursive (ou pragmatique)**: suppose la connaissance de des différents types de discours, de leur organisation selon les paramètres de la situation de communication

### 1-4-Les stratégies de la production écrite

Parmi les lectures que nous avons effectuées, nous sommes arrêtées à la réflexion de Claudette C. et Patricia M.R.<sup>8</sup> qui parlent des stratégies d'Apprentissage suivantes

#### 1-4-1- La planification :

La planification est la première étape de toute production écrite, elle consiste à construire un écrit selon un plan, à restituer l'information stockées dans la mémoire à long terme, à les sectionner et à les organiser, elle permet au scripteur de se fixer de buts d'écriture, elle se compose de trois sous processus :

Le sous processus de récupération : récupérer les idées dans la mémoire à long terme et les transcrire sur son brouillon afin de produire un texte.

Le sous processus d'organisation : sélectionner les idées récupérées et les organisées selon un plan qui correspond le type de texte précis.

Le sous processus de production de buts : définir le destinataire, préciser le type de texte et déterminer le thème traité.

#### 1-4-2-La mise en texte :

Elle se fera sur un brouillon ou l'élève mobilisera toutes les caractéristiques linguistiques propres au thème dégagé et au type de texte (construction, syntaxe, choix de lexique, cohésion, cohérence .....etc.) Ce processus, permet aux élèves de sélectionner les structures syntaxiques et rhétoriques pour produire une suite d'énoncés syntaxiquement et orthographiquement acceptable.

#### 1-4-3-La révision :

<sup>8</sup> Claudette C et Patricia M R La production écrite, Clé international. Belgique, août 2000p :28

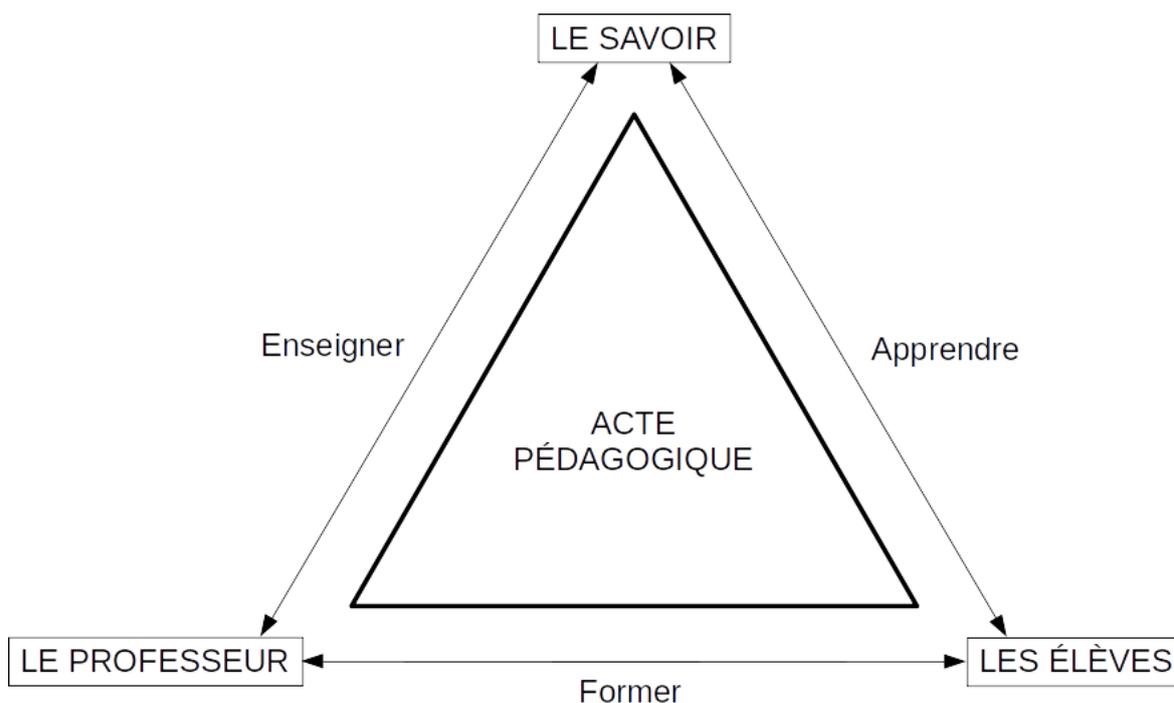
C'est la dernière étape lors de la rédaction de la production écrite, c'est une vérification systématique de texte écrit afin de le corriger.

Pour réviser un texte il faut le lire et le relire attentivement pour repérer les erreurs ou apporter des retouches (ajouter des points, améliorer des aspects : contenu, organisation, orthographe, grammaire .....etc.) avant la mise au propre.

## 2. L'enseignement -apprentissage de La production écrite :

En didactique des langues étrangères l'enseignement-apprentissage de la production écrite est l'une des principales préoccupations. Au milieu scolaire l'école algérienne considère l'écriture comme l'une de ses missions tout au long de cheminement scolaire de l'élève.

Le processus d'enseignement-apprentissage est considéré comme des interactions entre les apprenants et les enseignants pour acquérir le savoir. J. HOUSSAYE Clarifie ce processus par son fameux « triangle pédagogique », il définit l'acte pédagogique comme l'espace entre trois pôles d'un triangle :



Le triangle pédagogique de Jean Houssaye.<sup>9</sup>

C'est-à-dire pour une bonne maîtrise de la production écrite l'élève doit s'unir à l'enseignant et chacun d'eux doit adhérer à son rôle l'enseignant facilite l'apprentissage et favorise du savoir et savoir-faire des élèves et l'élève à son rôle acquiert des connaissances et améliore ses compétences.

<sup>9</sup> Le triangle pédagogique de Jean Houssaye, 2018. « consulté le 09\05\2022 » disponible à l'adresse : [apsss-consulting.fr/pédagogie-jean-houssaye-triangle/](http://apsss-consulting.fr/pédagogie-jean-houssaye-triangle/)

**2-1- Les difficultés d'apprentissage de la production écrite :**

La production écrite est une tâche complexe qui nécessite d'être en capacité de mettre en œuvre les différentes composantes, connaissances et stratégies qui présentent un obstacle pour sa réalisation. « Pour produire des écrits, les élèves sont confrontés à un ensemble large de difficultés directement liées à la langue ». <sup>10</sup>

Plusieurs recherche ont montré que l'activité d'écriture constitue une contrainte pour les élèves comme ils ont abordé les difficultés rencontrées par eux lorsqu'ils écrivent.

**2-1-1- Les difficultés linguistique :**

La majorités des apprenants de français langue étrangère parlent bien la langue mais ils n'arrivent pas à bien écrire au niveau de la forme linguistique parce qu'ils ne possèdent pas les acquis linguistiques nécessaires pour réussir leurs production écrites.

**2-1-1-1- Le lexique :**

Le lexique est l'un des points clefs dans la rédaction d'une production écrite, c'est impossible de rédiger un texte précis si l'on ne possède pas le lexique nécessaire, donc il faut choisir des termes correcte, adéquat, varié et riche pour créer un bon contenu.

**2-1-1-2- L'orthographe :**

L'orthographe est un aspect important lors de la rédaction de la production écrite, c'est impossible d'être compris si l'on ne respecte pas les règles d'orthographe.

Il existe deux types d'orthographe :

Le type lexical : qui traite la façon d'écrire les mots.

Le type grammatical : qui traite la façon d'appliquer les règles grammaticales

**2-1-1-3- La morphosyntaxe :**

Elle concerne toutes les structures qui permettent de former un énoncé grammaticale, cette catégorie de la grammaire se repose sur l'emploi des règles qui dirige l'ordre des mots dans une phrase, le rédacteur doit utiliser correctement les constructions grammaticales d'une manière claire pour être compris

**2-1-2- Les difficultés d'ordre cognitif :**

Une difficulté de connaissance de culture c'est-à-dire les connaissances présentées sont fausses. Ainsi, fallait-il connaître les raisons de cette difficulté pour pouvoir trouver des solutions efficaces pour améliorer ce niveau de connaissance.

---

<sup>10</sup> Apprentissage de l'écrit . « consulté le28\04\2022». disponible à l'adresse:<http://www.cnesco.fr/fr/ecrire-et-rediger/apprentissage-de-lecrit/>

**2-1-3- Les difficultés d'interférence :**

L'interférence c'est un transfert négatif entre deux langues qui revient d'une manière systématique c'est-à-dire lors de l'apprentissage d'une langue étrangère l'apprenant passe d'une manière automatique à sa langue maternelle ex : de l'arabe au français, tamazight au français .....Etc. , les apprenants font des fautes d'orthographe ainsi qu'à l'oral transférant leurs connaissances linguistiques de la langue maternelle à la langue étrangère.

**2-2-La production écrite chez les élève de 4eme année :**

Au milieu scolaire l'élève passe par le cycle moyen comme seconde étape après le cycle primaire ce qui lui permet de poursuivre ses apprentissages et d'améliorer ses acquis.

La langue française est la langue la plus répandue dans l'enseignement algérien ,elle est plus renforcés dans le cycle moyens à travers les 4 années, et comme les élèves de 4e année sont en mesure de passer l'épreuve de leurs programmes et son trait sur l'écrit.

En 4e année les élèves ont déjà acquiert plusieurs compétences à travers les 3 années précédentes (la consolidation des connaissances acquises au primaire, la compréhension et la production du texte explicatif et narratif) donc en cette année ils doivent être capable de:

Pratiquer des textes argumentatifs

Réaliser les types des textes :

1<sup>er</sup> projet : texte descriptif à visée argumentative

2e projet : texte narratif à visée argumentative

3e projet : texte explicatif à visée argumentative

**3-L'évaluation de la production écrite :**

La production écrite est une compétence nécessaires dans l'enseignement-apprentissage du FLE, la plupart des apprenants ont des difficultés énorme en expression écrite en raison du manque des connaissances et des acquis et pour surmonter ces difficultés et accéder à cette compétence, il est nécessaire de maîtriser la langue, pour cela l'évaluation généralement basée sur ces éléments. Donc il n'y a pas de véritable apprentissage de l'écrit sans évaluation.

*Selon G. DE LANDSHEERE (1979, P111) : «[...]l'évaluation pédagogique peut être définie comme le processus systématique visant à déterminer dans quelle mesure des objectifs éducatifs sont atteints par les élèves ».<sup>11</sup>*

---

<sup>11</sup> Joseph W Milenge Evaluation de connaissance en économie financière au niveau de cinquième années en République Démocratique du Congo: cas de la ville de Bukavu Institut Supérieur pédagogique de Bukavu - gradué 2006 « consulté le 15\05\2022 », disponible à l'adresse : [https://www.memoireonline.com/02/08/923/m\\_evaluation-connaissance-economie-financiere-5eme-annee-rdc-](https://www.memoireonline.com/02/08/923/m_evaluation-connaissance-economie-financiere-5eme-annee-rdc-)

C'est à dire l'évaluation mesure également l'efficacité des pratiques d'enseignement et de service éducatif général autrement dit l'évaluation ne mesure pas seulement les acquis des apprenants elle met à l'épreuve également les performances de l'enseignant.

L'évaluation c'est une partie intégrante de processus d'apprentissage, principalement pour ce qui est des activités de remédiation de renforcer et d'améliorer les acquis des élèves. Elle permet à l'apprenant de prendre conscience de ses travaux et elle s'agit d'évaluer les savoirs des élèves au début au cours et à la fin d'un parcours d'apprentissage.

### **3-1- Les types de l'évaluation :**

Il existe plusieurs types d'évaluation mais nous pouvons distinguer trois prototypes :

#### **3-1-1- L'évaluation diagnostique :**

elle est réalisée en début d'apprentissage, elle permet de vérifier les prérequis indispensables à l'installation des nouvelles compétences langagières. « L'évaluation diagnostique consiste à repérer et à analyser pour chaque élève les difficultés particulières dans la maîtrise d'une compétence en vue d'organiser la remédiation ». <sup>12</sup>

#### **3-1-2- L'évaluation formative :**

elle a lieu pendant l'apprentissage elle détecte les difficultés de l'apprenant afin de lui venir en aide (remédiation), elle offre la possibilité de mettre en place des actions correctives ou des actions d'enrichissement en fonction des résultats, elle permet aussi de situer la progression de l'apprenant par rapport à un objectif donné c'est-à-dire ce qui est compris et ou ce qui est acquis ou non. « Évaluation formative: • Processus d'évaluation continue pour assurer la progression de chaque élève dans une démarche d'apprentissage. Elle consiste pour l'enseignant à faire prendre conscience à l'apprenant, lors d'un apprentissage , de ce qu'il sait faire et de ce qui mérite d'être amélioré ». <sup>13</sup>

#### **3-1-3- L'évaluation sommative:**

« L'évaluation sommative représente un jugement sur les compétences acquises (sur un tout abstrait) de l'apprenant à travers sa performance sur une partie concrète ». <sup>14</sup>

Elle se fait après l'action de formation ou après la séquence d'apprentissage elle permet de vérifier si l'apprenant a acquis l'ensemble des connaissances (théoriques, méthodologiques,

---

bukavu2.html#:~:text=Plus%20sp%C3%A9cialement%2C%20l'%C3%A9valuation%20p%C3%A9dagogique,que%20gr%C3%A2ce%20%C3%A0%20l'apprentissage.

<sup>12</sup>GUIDE DE REMEDIATION PEDAGOGIQUE Pour l'enseignement du français au Cycle primaire 2013 p : 20

<sup>13</sup> ibid

<sup>14</sup> Évaluation sommative : définition, exemples et fonctions. « Consulté le 08/05/2022 » disponible à l'adresse : <https://www.bienenseigner.com/evaluation-sommative/>

pratiques) visées par la formation, elle a pour but de fournir les informations sur l'assimilation des savoirs enseigner et de sanctionner une activité d'apprentissage.

**Conclusion :**

À travers ce chapitre, nous avons mis en lumière l'écrit en donnant diverses définitions. Ensuite nous avons parlé de la production écrite, puis nous avons décrit les élèves de 4ème année moyenne lors de la rédaction de leur production écrite et nous avons cité les difficultés rencontrées par les apprenants. Enfin nous avons conclu par l'évaluation de la production écrite.

## **Chapitre II**

---

### **La remédiation pédagogique**

## Introduction :

La remédiation pédagogique est une solution possible pour combler les lacunes et les difficultés auxquels les apprenants sont confrontés en s'appuyant sur l'erreur qui est considéré comme un élément essentiel.

Au cours de ce chapitre nous allons essayer d'éclairer la notion de la remédiation pédagogique en détail, puis nous allons parler de l'erreur comme source d'apprentissage, et nous allons conclure par la différence entre la remédiation pédagogique, le soutien et la pédagogie différenciée.

### 1- Définition de la remédiation pédagogique :

La remédiation est une démarche pédagogique qui permet d'améliorer la qualité de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, destinée à traiter les difficultés des élèves, elle aide à déterminer les lacunes dont ils souffrent pour pouvoir s'améliorer et arriver au bon niveau.

« La remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage relevées lors de l'observation et de l'évaluation des élèves, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires »<sup>15</sup>.

#### 1-1- Les types de la remédiation

##### 1-1-1- La remédiation par anticipation

C'est l'étape primitive de l'apprentissage elle a pour objet d'imaginer et anticiper les lacunes qui peuvent apparaître lors de l'apprentissage, elle aide les apprenants à se souvenir de ce qui a été fait auparavant au début de la séance et les amène à évaluer ce qui a été acquis pendant l'apprentissage.

##### 1-1-2- La remédiation différée

Ce type de remédiation « *répondre à des besoins dans un temps spécifique avec un petit groupe d'apprenants* ».<sup>16</sup>

« *les groupes d'élèves concernés par la remédiation sont identifiés à partir de critères à définir après diverses observations* »<sup>17</sup>

Elle se fait en dehors de la séquence d'apprentissage sur un temps déterminé une ou plusieurs séances de remédiation lorsque l'enseignant découvre des insuffisances chez

<sup>15</sup> GUIDE DE REMEDIATION PEDAGOGIQUE Pour l'enseignement du français au Cycle primaire 2013 p :9.

<sup>16</sup> Guide de remédiation pédagogique 2012 P :26

<sup>17</sup> *ibid.*

quelques ou chez la plupart des apprenants il va programmer une remédiation hors de la séquence d'apprentissage, il doit achever la séquence et par suite il va envisager à faire des cours de remédiation pour remédier des lacunes et aux insuffisances donc l'enseignant est fin observateur pour délimiter les apprenants qui ont besoin de remédiation donc il peut les programmer selon les besoins et les cas.

### **1-2-3- La remédiation immédiate (intégrée)**

Elle se fait au fur et à mesure que l'apprentissage, l'enseignant ne doit pas attendre la fin de la séquence pour remédier il le fait au cours.

*« la remédiation intégrée au déroulement normal du cours pour ne pas manquer de répondre à des besoins ponctuels qui peuvent apparaître »<sup>18</sup>*

Le choix de la remédiation immédiate est liée au niveau de difficulté c'est-à-dire quand on a des difficultés qu'on peut résoudre même au sein de cours on peut le faire mais quand on a des lacunes ou des insuffisances qui demande une certaine révision et un peu du temps parce qu'elle est un peu compliquée là on peut choisir la remédiation différée.

## **1-2- Les différentes stratégies de remédiation**

### **1-2-1- Remédiation par feedback**

« Selon Boud et Molloy (2013), le feed-back est un processus par lequel l'apprenant obtient des informations sur son travail afin d'apprécier les similitudes et les différences entre les normes correspondant à cette tâche et les qualités de son propre travail afin de générer des travaux de meilleure qualité. »<sup>19</sup>

Au-delà le feedback est considéré comme une source d'information à l'apprenant, il reçoit des remarques par son enseignant sur les fautes commises.

Porter sur les productions des élèves un regard global et analytique c'est-à-dire le recours à des critères de correction, permet de donner au élèves un feedback précis et détaillé pour qu'ils puissent déterminer quelles sont les dimensions qu'ils doivent améliorer

Ce concept se fait par exemple dans une évaluation d'un devoir pour connaître le niveau des élèves à la fin séquence d'apprentissage et donc il est nécessaire pour améliorer le niveau de compréhension du contenu enseigné.

---

<sup>18</sup> Guide de remédiation pédagogique 2012 P :18

<sup>19</sup> Christelle, Bosc-Miné Caractéristiques et fonctions des feed-back dans les apprentissages « en ligne » 2014. (Vol.114) pages 315 à 353, « consulté le 29/05/2022 » disponible à l'adresse : [https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2014-2-page-315.htm#:~:text=Selon%20Boud%20et%20Molloy%20\(2013,des%20travaux%20de%20meilleure%20qualit%C3%A9.](https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2014-2-page-315.htm#:~:text=Selon%20Boud%20et%20Molloy%20(2013,des%20travaux%20de%20meilleure%20qualit%C3%A9.)

-Communiquer à l'élève la correction par exemple l'enseignant peut demander à l'élève de remplacer « en couleur » par « en colère »

-Recourir à une autocorrection, soit de donner à l'élève le corrigé, soit de lui donner des outils pour s'auto corriger.

-recourir à la confrontation entre une autocorrection et une hétéro correction pour bénéficier des avantages du conflit sociocognitif.

Donc le feedback est nécessaire pour améliorer les compétences et le niveau de la compréhension du contenu enseigne et il doit souvent être accompagné d'une remédiation.

### **1-2-2- Remédiation par une répétition ou par des travaux complémentaires**

Premièrement elle se fait par la révision et la répétition de de la partie concernée.

« Elle permet de fortifier et de renforcer l'apprentissage des élèves et elle assure le passage de l'information ». <sup>20</sup>

Par exemple : Réviser l'emploi « des adjectifs possessifs a la 1ère personne du singulier » pour remédier aux erreurs (un camarade de moi, la maison de moi...)

\_Réviser la conjugaison la terminaison des verbes du deuxième groupe au futur simple...

« Deuxièmement par un travail complémentaire (autres exercices) sur la partie concernée pour la renforcer ». <sup>21</sup>

Exemple : Reprise de l'étude des verbes pronominaux (à sens réciproque) se battre, se disputer, se parler, se frapper...

### **1-2-3- Remédiations par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage**

Cette stratégie peut concerner les différents types d'activité d'apprentissage :

« -Des activités d'apprentissages d'exploration: lorsqu'il faut reprendre certains apprentissages fondamentaux. » <sup>22</sup>

« -Des activités d'apprentissages systématique: lorsqu'il s'agit d'entraîner l'élève à utiliser une règle, un procédé, une formule, une technique ... » <sup>23</sup>

« -Des activités d'intégration: lorsque la difficulté de l'élève est de mobiliser des acquis en situation. » <sup>24</sup>

---

<sup>20</sup> Cité par Benmelit,Hana.

L'exercice de remédiation comme outil pédagogique efficace pour améliorer l'écrit de l'apprenant : cas des élèves de 5ème année primaire, en Algérie. Mémoire de master.

Didactique et langues appliquées : Université 8 Mai 1945 Guelma :

Année universitaire : 2019/2022

<sup>21</sup> Ibid

<sup>22</sup> Ibid

<sup>23</sup> Ibid

### 1-2-4- Action sur des facteurs plus fondamentaux

Décision d'ajustement à propos de facteur extrascolaires, c'est-à-dire le recours à des personnes extérieures hors le cadre scolaire par exemple: les parents, les psychologues, les orthophonistes, les thérapeutes...

### 1-3- A qui s'adresse la remédiation ?

« La remédiation pédagogique s'adresse à des élèves ayant des difficultés liées à l'apprentissage des langues modernes ». <sup>25</sup>

Elle est destinée à tous les apprenants en difficultés afin de remédier les lacunes, donc l'enseignant concentre ses efforts sur les élèves qui ont des troubles d'apprentissage (les élèves faibles) alors il va programmer des activités qui peuvent résoudre les problèmes rencontrés.

La remédiation concerne tous les apprenants en difficultés que ce soit cette difficulté psychologique, communicative, linguistique.

### 1-4- L'objectif de la remédiation pédagogique

- Faire face à l'échec scolaire.
- Comblent les lacunes de chaque apprenant en difficulté.
- Améliorer la maîtrise des compétences.
- Améliorer l'égalité des chances pour tous dans le système éducatif.
- Éviter le cumul des difficultés pour un élève.
- Ne pas confondre remédiation avec assistantat.
- Inciter les élèves à se prendre en charge c'est pourquoi l'aide pédagogique préconisée ne saurait durer indifféremment (ne pas dépasser six séances). <sup>26</sup>

### 1-5- La remédiation au cycle moyen

Le ministère de l'éducation en Algérie met l'accent sur la remédiation pédagogique pour améliorer l'apprentissage et faire face à l'échec scolaire, il lui donne une grande importance dans tous les niveaux.

« La remédiation pédagogique concerne tous les niveaux de l'enseignement moyen à raison d'une heure pour chaque enseignant d'arabe, de français et de mathématiques. L'enseignant

<sup>24</sup> Ibid

<sup>25</sup> Cité par HAMDI, KENZA. PRATIQUE DE LA REMEDIATION PEDAGOGIQUE DANS L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FLE Cas des apprenants de 5ème année primaire. Mémoire de master. Didactique des langues et des cultures : université de Biskra : 2019 -2020

<sup>26</sup> Remédiation pédagogique : définition, types, exemples et stratégies « En ligne ». « Consulté le 16/05/2022 ». Disponible à l'adresse : <https://www.bienenseigner.com/remediation-pedagogique/>

doit rassembler en une séance tous les élèves concernés par la remédiation pédagogique. Pour cela, il est indispensable de programmer 1h de remédiation pédagogique aussi bien dans l'emploi du temps de l'enseignant que de celui des élèves». <sup>27</sup>

Au cycle moyen, la remédiation joue un rôle spécifique pour améliorer la maîtrise des compétences donc il est indispensable de programmer de séances de remédiation pédagogique dans l'emploi du temps.

## **2- La remédiation et l'erreur comme source d'apprentissage de la production écrite**

### **2-1- La définition de l'erreur**

Aujourd'hui l'erreur est considérée comme un outil efficace dans le processus d'enseignement/apprentissage, elle est perçue comme « *Un point d'appui pour l'apprentissage et un indicateur des processus intellectuels en cours, source de conflit cognitif et générateur de progrès* » <sup>28</sup>

En pédagogie « *L'erreur désigne une réponse ou un comportement de l'élève qui ne correspond pas de ce qu'on attend de lui* » <sup>29</sup>

### **2-2- L'erreur comme une source d'apprentissage**

Si on parle de remédiation on parle de l'erreur, cependant si l'apprenant a fait une erreur, l'enseignant doit tenir en considération ces échecs pour les remédier donc l'erreur est une partie intégrante de la remédiation

Pour ASTOLFI « *Apprendre, c'est toujours prendre le risque de se tromper, quand l'école l'oublie, le bon sens le rappelle, on dit que seul celui qui ne fait rien ne commet jamais l'erreur* » <sup>30</sup>

Donc l'erreur joue un rôle très important dans le processus d'enseignement/apprentissage, c'est un moyen de valorisation des apprentissages et grâce à lui nous avons évolué.

L'erreur c'est la base de la remédiation pédagogique c'est-à-dire l'enseignant ne peut jamais remédier ses élèves sans qu'ils commettent des erreurs.

<sup>27</sup> Guide de remédiation pédagogique pour l'enseignement du français au cycle primaire 2013 p :10

<sup>28</sup> Katarzyna, Kwapisz-Osadnik. L'erreur linguistique au service de l'enseignement efficace des langues « en ligne ». 2018, N 12, N P :65- 74, P : 67. « consulté le 15 avril 2022 ». Disponible à l'adresse : [gerflint.fr/Base/Baltique12/kwapisz\\_osadnik.pdf](http://gerflint.fr/Base/Baltique12/kwapisz_osadnik.pdf)

<sup>29</sup> LAHOUM, MOUSSA. L'erreur passage obligatoire dans l'apprentissage « en ligne » 12p « consulté le 15 avril 2022 ». Disponible à l'adresse : <https://www.etudier.com/dissertations/l'Erreur-Passage-Obligatoire-Dans-l'Apprentissage/532417.html>

<sup>30</sup> JEAN-PIERRE, ASTOLFI. L'erreur, un outil pour enseigner. Editeur ESF, 12<sup>E</sup> Edition, 2015, p1

### 3- La différence entre la remédiation pédagogique, le soutien et la pédagogie différenciée.

La remédiation <sup>31</sup>	Le soutien <sup>32</sup>	La pédagogie différencier <sup>33</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un nombre d'élèves assez restreint.</li> <li>• Régler les lacunes, difficultés, problèmes d'apprentissage ou l'apprenant n'a pas compris le contenu.</li> <li>• Exposer les informations autre fois d'une manière différente quand l'information est mal comprise.</li> <li>• S'adresse aux élèves en difficultés.</li> <li>• Elle fait partie de l'emploi du temps.</li> <li>• Remédiation, soutien pédagogique, pédagogie différenciée ont les mêmes objectifs.</li> <li>• Elle se fait en sous-groupe ou avec l'ensemble de la classe.</li> <li>• Séance de fortification de renforcement et de consolidation pour les élèves.</li> <li>• C'est la première étape après l'évaluation formative.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le soutien renforce et consolide les acquisitions des apprenants.</li> <li>• Améliorer et bonifier le niveau des apprenants mêmes quand ils sont bons.</li> <li>• Soutien des apprenants qui ont difficultés.</li> <li>• Se fait en dehors des heures de cours.</li> <li>• Soutien pédagogique, remédiation, ont les mêmes objectifs.</li> <li>• Il se fait en sous-groupe ou avec l'ensemble de la classe.</li> <li>• Séance de révision et de renforcement chez quelques élèves.</li> <li>• Promouvoir les acquisitions des apprenants.</li> <li>• Des cours de soutien en classe ou dehors de la classe.</li> <li>• C'est un dispositif pour les élèves en difficultés.</li> <li>• Amélioration des acquisitions visent.</li> <li>• C'est le renforcement de la remédiation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vise à modifier la manière d'enseigner pour s'adapter aux élèves.</li> <li>• Elle se base sur l'hétérogénéité.</li> <li>• Réguler les difficultés rencontrés par les élèves.</li> <li>• Intégrer des exercices utiles et simple.</li> <li>• Elle ne fait pas partie du volume horaire et elle n'est pas inclus dans l'emploi du temps.</li> <li>• Pédagogie différenciée, Remédiation, soutien pédagogique ont les mêmes objectifs.</li> <li>• Elle se fait en groupe.</li> <li>• Séance de renforcement et de consolidation pour tous les élèves.</li> <li>• C'est la deuxième étape après l'évaluation diagnostique.</li> </ul>

<sup>31</sup> GUIDE DE REMEDIATION PEDAGOGIQUE Pour l'enseignement du français au Cycle primaire 2013, p14

<sup>32</sup> Ibid.

<sup>33</sup> Remédiation pédagogique : définition, types, exemples et stratégies « En ligne ». « Consulté le 16/05/2022 ». Disponible à l'adresse : <https://www.bienenseigner.com/remediation-pedagogique/>

**Conclusion :**

Dans le cadre de ce chapitre, nous avons mis la lumière sur la remédiation pédagogique, ses types et ses stratégies. Puis, nous avons abordé ses objectifs et son rôle au cycle moyen. Enfin, nous avons conclu par la différence entre la remédiation pédagogique, le soutien et la pédagogie différenciée.

# **La partie pratique**

# **Chapitre I**

---

**La description de  
l'expérimentation et  
l'analyse des données**

## **Introduction :**

À la lumière des définitions et des explications que nous avons vues dans la partie théorique, nous allons aborder l'expérimentation comme voie conduisant à la vérification de notre hypothèse de départ.

Dans ce chapitre, nous allons décrire notre expérimentation, son cadrage et sa population puis nous allons faire l'analyse et la comparaison des données.

### **1- Présentation de corpus**

Notre recherche consiste à s'informer sur le rôle de l'activité de remédiation au secours de l'amélioration de l'écrit en classe de Fle chez les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne après avoir expliqué la dimension théorique de notre travail de recherche dans la première partie, nous allons aborder la partie pratique comme suite d'enchaînement logique de la recherche et qui représente l'expérimentation.

Notre travail de recherche qui s'appuie sur l'observation et l'analyse des copies des apprenants avant et après les activités de remédiation a pour objectif de rectifier les lacunes trouvées dans les productions écrites des élèves et donc les aider à se développer et s'améliorer à l'écrit et montrer l'importance de la remédiation pour faire face au problème de l'écrit au niveau scolaire.

#### **1-1-Le terrain**

Notre expérimentation se tient à la commune de Oued-Zenati wilaya de Guelma, nous sommes nous-même originaires de cette ville où nous avons passé notre parcours scolaire depuis le primaire jusqu'au lycée.

Notre expérimentation se déroule exactement à l'établissement de Bentaleb Abd Elwaheb, nous allons effectuer notre travail dans une classe dédiée aux élevés de 4<sup>ème</sup> année moyenne et qui se localise au 2<sup>ème</sup> étage, elle est bien éclairée elle contient trois rangées chaque range comprend six table en une chaise avec un grand tableau blanc.

#### **1-2-L'échantillon**

Nous avons choisi comme échantillon les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne, et à cause de circonstances sanitaires exceptionnelles de covid-19 la classe est divisée en deux groupes donc nous avons travaillé avec le groupe A1 qui contient 15 élèves devisé entre 9 filles et 6 garçons âgés entre 13 et 16ans.

Comme les élèves de 4<sup>ème</sup> année sont en mesure de passer l'épreuve de brevet d'enseignement moyen et leur programme est centré sur l'écrit, ils devraient être capable de rédiger un paragraphe mais le profil d'entrée montre que la plupart des élèves

rencontrent des difficultés qui peuvent présenter des obstacles à leur progrès, c'est la raison pour laquelle nous avons envisagé de faire une forme d'inventaire pour que leur départ au cycle moyen doit être meilleur et pour pouvoir réussir dans leurs études.

## **2- Le déroulement de l'expérimentation**

Notre expérimentation se déroule en quatre phases :

- Nous allons assister à une séance de l'écrit pour faire une évaluation afin de déterminer les difficultés rencontrées par les élèves.
- Nous allons organiser des séances de remédiation.
- Nous allons faire une évaluation pour mesurer l'efficacité des séances de remédiation.
- Nous allons analyser et comparer les données recueillis

### **2-1 Observation évaluative de la séance de l'écrit :**

- La durée de la séance : 45 min.
- La date de la séance : 20/02/2022
- Les outils didactiques : le tableau, manuel scolaire.
- L'activité que nous avons choisi fait partie du projet N°<sup>02</sup> intitulé « Un dépliant en faveur du vivre ensemble en paix », séquence N°<sup>01</sup> intitulé « Vivons en harmonie »
- L'activité proposée :
  - « Ton camarade de classe va s'absenter plusieurs jours car il est atteint du covid-19, toi et tes camarades vont l'aider à recopier ses leçons."
  - Rédige un paragraphe dans lequel tu expliques l'importance de la solidarité à tes camarades.
- L'objectif de cette évaluation : déterminer les difficultés des élèves.

Dans cette séance, l'élève est censé à rédiger un paragraphe qui correspond les critères donnés.

#### **2-1-1 Les étapes de déroulement de la séance de L'écrit**

- La révision :

Révision générale des prérequis déjà enseigné ou l'enseignant pose un ensemble des questions pour une mise en lien les connaissances antérieures et l'activité requise pour faciliter la réalisation de la tâche demandée.
- La mise en texte :

L'enseignant demande aux élèves de commencer à écrire après il observe, alors que le travail se déroule dans le cadre de la classe.

- L'évaluation :

Nous avons proposé une activité aux élèves (mentionné ci-dessus) puis nous avons préparé une grille d'évaluation inspirée d'un mémoire de MEDJAHED Khawla<sup>34</sup> pour montrer les difficultés approuvées par les élèves.

Les critères	Indicateurs	Oui	Non
La compétence communicative	Respect de la consigne	11	4
	Capacité à exprimer la pensée	5	10
La compétence linguistique	Lexique : Vocabulaire suffisant	6	9
	Orthographe	3	12
	Grammaire : La conjugaison	3	12
	Le respect de l'ordre syntaxique de la phrase	6	9
	L'accord	4	11
	La cohérence et la cohésion	11	4

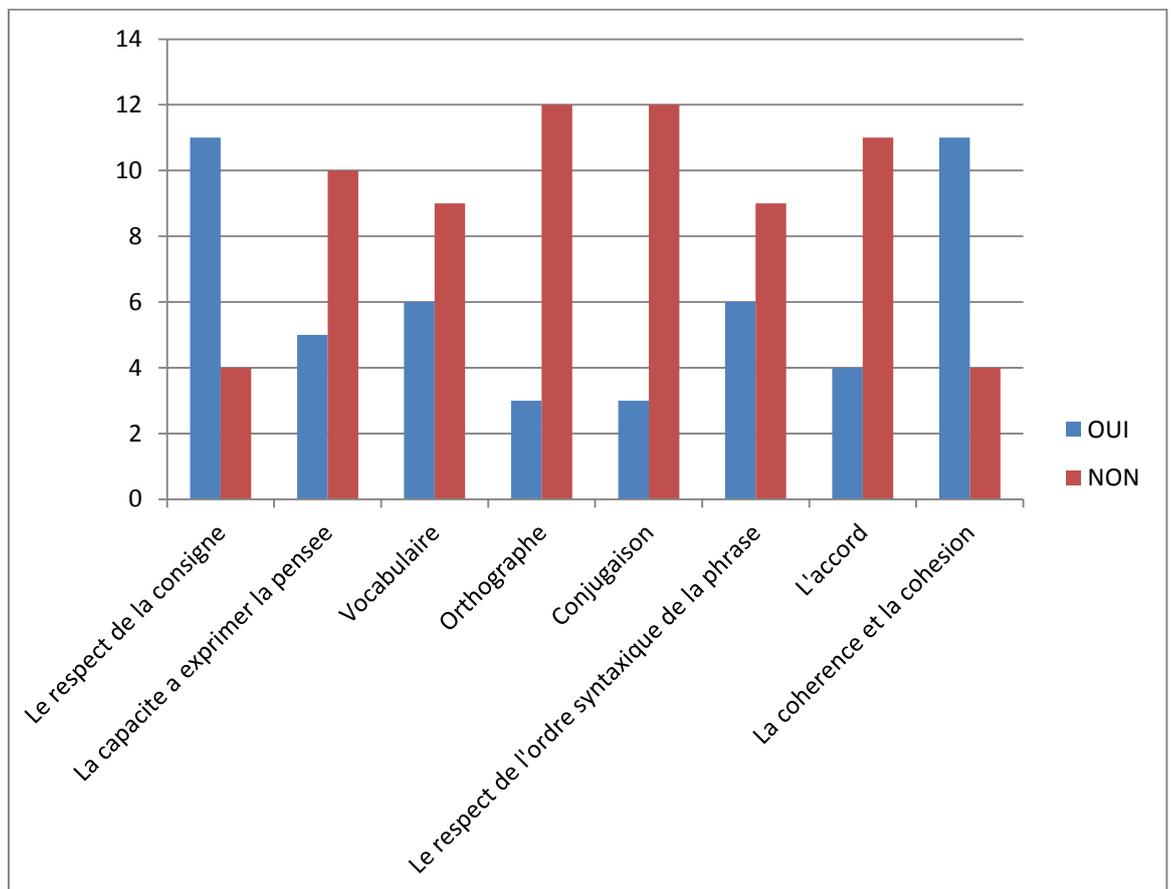
### 2-1-2- L'analyse des données retenues avant la mise en œuvre de la remédiation

Après que nous avons assisté à la séance d'écrit et en s'appuyant sur la grille d'évaluation, nous avons pu recueillir les statistiques suivantes :

- Dans le respect de la consigne nous avons constaté 4 élèves hors sujet qui sont équivalents à 23% de l'effectif général du groupe. De manière globale le respect de la consigne ne pose pas un grand problème pour la majorité des élèves.
- Dans la capacité d'exprimer la pensée nous avons constaté 10% élèves qui rencontrent des difficultés à exprimer ses pensée qui sont équivalent à 64% de l'effectif général du groupe. c'est-à-dire plus de la moitié du groupe.
- Dans le vocabulaire nous avons constaté 9 élèves qui n'ont pas le vocabulaire suffisant et qui sont équivalent à 60% de l'effectif général du groupe ce que veut dire y'a mal d'élèves qui n'ont pas des compétences au vocabulaire.
- Dans l'orthographe nous avons constaté 12 élèves qui ont fait des fautes d'orthographe qui sont 93% équivalent à de l'effectif général du groupe. Donc la majorité du groupe rencontre des difficultés d'orthographe.

<sup>34</sup> MEDJAHED, Khawla. L'impact de la remédiation pédagogique sur la production écrite: Cas des élèves de quatrième année moyenne. Mémoire de master. Didactique des langues étrangères : université de M'sila-CEM NOOR Mohamed El Taher : 2020 /2021

- Dans la conjugaison, nous avons constaté 12 élèves qui sont équivalent à 80% de l'effectif général du groupe. Ça veut dire la conjugaison pose un grand problème pour la majorité des élèves.
- Dans l'ordre syntaxique nous avons constaté 9 élèves qui n'ont pas le respecté qui sont équivalent à de 60% de l'effectif général du groupe. C'est donc plus de la moitié des élevés.
- Dans L'accord nous avons constaté 11 élèves qui n'ont pas le respecté qui sont équivalent à 73% de l'effectif général du groupe. Donc l'accord pose un problème à la majorité du groupe.
- Dans la cohérence et la cohésion nous avons constaté 4 élèves qui n'ont pas les respecté qui sont équivalent à 23% de l'effectif général du groupe ce qui signifier que la majorité des élevés sont capable d'écrire un texte cohérent et cohésif.



**Histogramme N°01: L'analyse des données retenues avant la mise en œuvre de la remédiation**

Nous remarquons que la conjugaison et l'orthographe représentent une difficulté très

rencontrées par les élèves. Ensuite, vient le problème de l'accord. Enfin, la difficulté du respect de l'ordre syntaxique de la phrase qui est moins rencontrée par rapport aux précédentes.

## **2-2- Introduction des activités de remédiation**

Au cours de cette étape, nous avons introduit des activités de remédiation pour remédier les lacunes constatées dans les productions écrites des élèves.

Les séances de remédiation sont organisées comme suit :

### **- Séance de remédiation N°01 :**

**Date :** 28/02/2022

**Durée :** 45 min

**L'objectif :** Rendre les élèves capables de conjuguer convenablement au présent de l'indicatif, subjonctif présent et l'imparfait.

**Matériels à utiliser :** Tableau, cahier d'essai, manuel scolaire.

#### **Moment de confiance :**

L'enseignant fais rappeler les prérequis de conjugaison déjà maîtrisé.

Les élèves répondent juste.

#### **Annonce des objectifs de la séance :**

L'enseignant explique ce que les élèves vont faire au cours de cette séance.

Les élèves écoutent.

#### **Verbalisation :**

Les élèves décrivent le cheminement qui la conduit à l'erreur

L'enseignant oriente et questionne.

#### **La mise en œuvre de la remédiation :**

L'enseignant organise le travail individuellement.

L'élève essaie de résoudre le problème en reprenant sa propre stratégie.

#### **Les activités :**

**Activité N01 :** Dans le texte suivant, soulignez les verbes conjugués au présent de l'indicatif.

Les chevaux broutent dans le pré à côté du centre équestre où je prends des leçons. Aujourd'hui, la monitrice pense que je suis prête à monter Clown, un grand poney qui ne fait que des bêtises. Je vais à la sellerie et je choisis des brosses dans le seau pour nettoyer

mon poney. Mes copines m'aident à le préparer. Nous finissons juste quand la monitrice nous signale: "Vous devez aller au manège pour votre leçon, c'est l'heure de commencer".

**Activité N02 :** Conjuguez les verbes entre parenthèses à l'imparfait.

1. Je (prendre)..... congé : je (être)..... fatigué.
2. Si tu (vouloir)....., tu (pouvoir)..... arriver tôt.
3. Elle (mettre)..... son manteau et elle (aller)..... au cinéma.
4. Il( pleuvoir)..... et j'(attendre)..... l'autobus.
5. Il (devoir)..... téléphoner quand il (recevoir)..... des nouvelles.
6. Vous (étudie)r..... bien et vous (réussir)..... facilement.
7. Nous (commencer)..... un nouveau cours.
8. Ils (venir)..... souvent nous visiter.
9. Vous (faire) ..... de l'exercice physique.
10. Tu (tousser) ..... continuellement.

**Activité N03 :** Conjuguez les verbes entre parenthèses au subjonctif présent.

1. Il faut que tu (être) ..... à l'heure à ton cours.
2. Le professeur exige qu'ils (écrire) ..... au moins ce texte.
3. Il est important que vous (se concentrer) ..... bien sur ce devoir.
4. Il ne faut pas que nous (dessiner) ..... sur les murs.
5. Je serais heureux qu'il (obtenir) ..... obtienne une bonne note.
6. Il est nécessaire qu'on (pouvoir) ..... accéder à la bibliothèque.
7. J'exige que tu (intervenir) ..... sur ce dossier.
8. Il faut qu'il (faire) ..... des efforts d'adaptation.
9. C'est le meilleur enseignant que je (connaître) ..... !
10. Il ne faut pas qu'ils (dire) ..... de gros mots.

**- Séance de remédiation N°02 :**

**Date :** 06/03/2022

**Durée :** 45 min

**L'objectif :** Rendre l'élève capable de respecter l'ordre syntaxique des phrases

**Matériels à utiliser :** Tableau, cahier d'essai, manuel scolaire.

**Moment de confiance :**

L'enseignant fais rappeler les prérequis.

Les élèves répondent juste.

**Annonce des objectifs de la séance :**

L'enseignant explique ce que les élèves vont faire au cours de cette séance.

Les élèves écoutent.

**Verbalisation :**

Les élèves décrivent le cheminement qui la conduit à l'erreur

L'enseignant oriente et questionne.

**La mise en œuvre de la remédiation :**

L'enseignant organise le travail individuellement.

L'élève essaie de résoudre le problème en reprenant sa propre stratégie.

**Les activités :**

**Activité N01 :** Encadre le GNS et le GV dans les phrases suivantes :

1. Il croit que nous avons raison.
2. Le petit chat plaisait à mes parents.
3. Le héros mourait à la fin du film.
4. Vous deviez de l'argent à tous vos amis.
5. je découvre de nouvelles choses
6. J'ai perdu mon temps
7. Mes frères vendaient leurs articles de sport.
8. Nous voulions visiter le musée.
9. Vous étiez une très jolie jeune femme.
10. Mes voisins voulaient quitter le pays.

**Activité N02 :**

Le travail des enfants est une grave violation de leurs droits. Selon l'Organisation International du Travail, des millions d'enfants exercent un travail qui les prive d'abord de leur enfance puis de leur éducation, enfin de leur épanouissement affectif, physique et mental car forcés d'exercer des taches parfois très dangereuse. Ces enfants sont partout, mais invisibles : domestique dans les maisons, derrière les murs des ateliers, caches dans les plantation. Ils sont enrôles dans d'autres formes de travail considérées comme inhumaine : esclave, vendeur de drogue ou soldat dans des situations de conflit...

Sujet	Verbe	COD	COI	Adjectif

**Activité N03 :** Remettez les phrases dans un ordre convenable.

1. la\ Qui \récolte\ le vent \tempête\ sème.  
.....

2. ses midi\ ce \Catherine\ mangé\ n'a\ légumes\ pas.  
.....

3. Le temps\ jours\ orageux \est\ depuis\ deux.  
.....

4. Sois\ avec \petite\ ta\ gentil\ sœur.  
.....

5. le\ que \C'est\ plus \lu\ ennuyeux\ j'ai\ !\ le livre.  
.....

6. Cette\ sa\ été \a\ candidate\ choisie\ compétence.\ Pour.  
.....

7. le\ arrivée \est\ sur \lieu\ très \l'accident\ rapidement\ L'ambulance\ de.  
.....

8. Ma \?\ chante-t-elle \que \moi \mieux \sœur.  
.....

9. économisent\ Mes \maison\Pour\ une \parents \acheter.  
.....

10. qu'elle\ Je \m'aime.\ certain\ suis.  
.....

**- Séance de remédiation N°03 :**

**Date :** 07/03/2022

**Durée :** 45 min

**L'objectif :** Rendre les élèves capable de d'accorder en genre et en nombre.

**Matériels à utiliser :** Tableau, cahier d'essai, manuel scolaire.

**Moment de confiance :**

L'enseignant fais rappeler les prérequis de

Les élèves répondent juste.

**Annonce des objectifs de la séance :**

L'enseignant explique ce que les élèves vont faire au cours de cette séance.

Les élèves écoutent.

**Verbalisation :**

Les élèves décrivent le cheminement qui la conduit à l'erreur

L'enseignant oriente et questionne.

**La mise en œuvre de la remédiation :**

L'enseignant organise le travail individuellement.

L'élève essaie de résoudre le problème en reprenant sa propre stratégie.

**Les activités :**

**Activité N01 :** Accordez (en genre et en nombre) les participes passés utilisés avec l'auxiliaire être.

1. Toutes les lettres seront distribué... par le facteur.
2. Les meubles ont été déménagé... hier dans la nouvelle maison.
3. Le portable est réparé.... par le technicien du magasin.
4. Les voisins sont parti..... en vacances aux Canaries.
5. Ma mère était convaincu..... d'avoir réussi l'épreuve du code de la route.
6. Le courrier sera remis....en main propre au directeur de l'usine.
7. Les invitations seront envoyé..... avant la fin du mois.
8. Ma fille est sorti..... en discothèque hier soir pour la première fois.
9. Les mots ont été bien écrit..... sur la feuille d'examen.
10. Toutes les feuilles étaient tombé..... de l'arbre.

**Activité N02 :** Ecris au féminin

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. un ami => une.....       | 11. un taureau => une.....    |
| 2. un écolier => une.....   | 12. un danseur => une.....    |
| 3. un coiffeur => une.....  | 13. un aviateur => une.....   |
| 4. un médiateur => une..... | 14. un patron => une.....     |
| 5. un fugitif => une.....   | 15. un comte => une.....      |
| 6. un collégien => une..... | 16. un Américain => une.....  |
| 7. un champion => une.....  | 17. un chameau => une.....    |
| 8. un orphelin => une.....  | 18. un conseiller => une..... |
| 9. un électeur => une.....  | 19. un skieur => une.....     |
| 10. un diable => une.....   | 20. un poète => une.....      |

**Activité N03 :** Entoure les noms et les adjectifs au pluriel dans le texte suivant.

« Pour vous distraire, je vais vous faire la lecture, dit Hélène Labourdette...Nous allons commencer par Jeannot Lapin et nous continuerons par des livres plus

Complicés.» Jamais personne n'avait fait la lecture à ces brigands, même quand ils étaient petits. Malgré leur fièvre, ils écoutaient avec beaucoup d'attention et réclamaient d'autres histoires...« Racontez-nous d'autres aventures de Jeannot Lapin ! » tel était le cri d'impatience que poussaient les bandits fiévreux...

M. Mahy, L'Enlèvement de la bibliothécaire, Gallimard, Folio Cadet rouge

**Activité N04 :** je lis d'abord le texte ci-dessous, puis je l'écris sous la dictée de mon camarade :

L'homme politique, philosophe et révolutionnaire MAHATMA GHANDHI a déclaré :

« Si la non-violence est la loi appel au cœur des hommes avec plus d'efficacité que la femme ? »

## **2-3 Evaluation après les activités de remédiation**

### **2-3-1- Le déroulement de la séance :**

Après la mise en œuvre de 03 séances de remédiation , nous avons fait une évaluation finale pour mesurer l'efficacité des activités de remédiation sur l'amélioration de l'écrit chez les élèves en premier lieu et pour vérifier notre hypothèse de départ.

Nous avons proposé aux élèves la même consigne que nous avons vu au départe :

« Ton camarade de classe va s'absenter plusieurs jours car il est atteint du covid-19, toi et tes camarades vont l'aider à recopier ses leçons. »

- Rédige un paragraphe dans lequel tu expliques l'importance de la solidarité à tes camarades.

Après la correction des productions écrites, nous avons obtenu les résultats qui seront représentés comme indique le tableau ci-dessus :

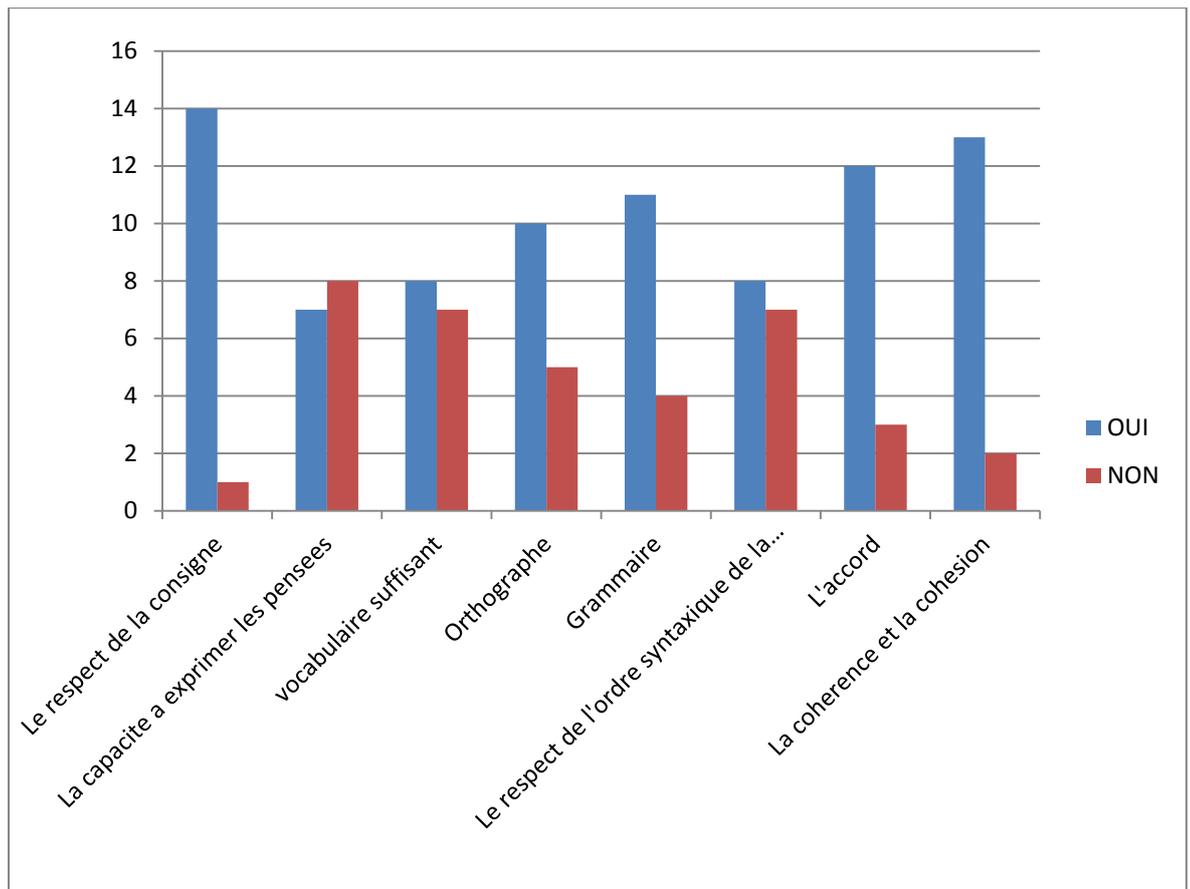
<b>Les critères</b>	<b>Indicateur</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
<b>La compétence communicative</b>	<b>Respect de la consigne</b>	<b>14</b>	<b>1</b>
	<b>Capacité à exprimer la pensée</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>La compétence linguistique</b>	<b>Lexique : Vocabulaire suffisant</b>	<b>8</b>	<b>7</b>
	<b>Orthographe</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
	<b>Grammaire : La conjugaison</b>	<b>11</b>	<b>4</b>
	<b>Le respect de l'ordre syntaxique de la phrase</b>	<b>8</b>	<b>7</b>

	<b>L'accord</b>	<b>12</b>	<b>3</b>
	<b>La cohérence et la cohésion</b>	<b>13</b>	<b>2</b>

**2-3-2- L'analyse des résultats retenus après la mise en œuvre de la remédiation :**

Au cours de cette étape nous avons mentionné les statistiques que nous avons obtenues après avoir corrigé l'évaluation finale que nous avons faite après la mise en œuvre de 3 séances de remédiation :

- Nous avons constaté un seul élève hors sujet qui est équivalent à 7% de l'effectif général du groupe.
- Nous avons constaté 8 élèves qui n'ont pas capable d'exprimer ses pensées et qui équivalent à 53% de l'effectif général du groupe.
- Nous avons constaté 7 élèves qui n'ont pas des compétences au vocabulaire qui sont équivalent à 47% de l'effectif général du groupe.
- Nous avons constaté 5 élèves qui ont fait des fautes d'orthographe et qui sont équivalent à 33% de l'effectif général du groupe.
- Nous avons constaté 4 élèves qui ne maitrisent pas la conjugaison et qui sont équivalent à 27% de l'effectif général du groupe.
- Nous avons constaté 7 élèves qui ne respecte pas l'ordre syntaxique de la phrase et qui sont équivalent à 47% de l'effectif général du groupe.
- Nous avons constaté 3 élèves qui n'ont pas fait l'accord qui sont équivalent à 20% de l'effectif général du groupe.
- Nous avons constaté 2 élèves qui n'ont pas respecté la structure du texte qui sont équivalent à 13% de l'effectif général du groupe.



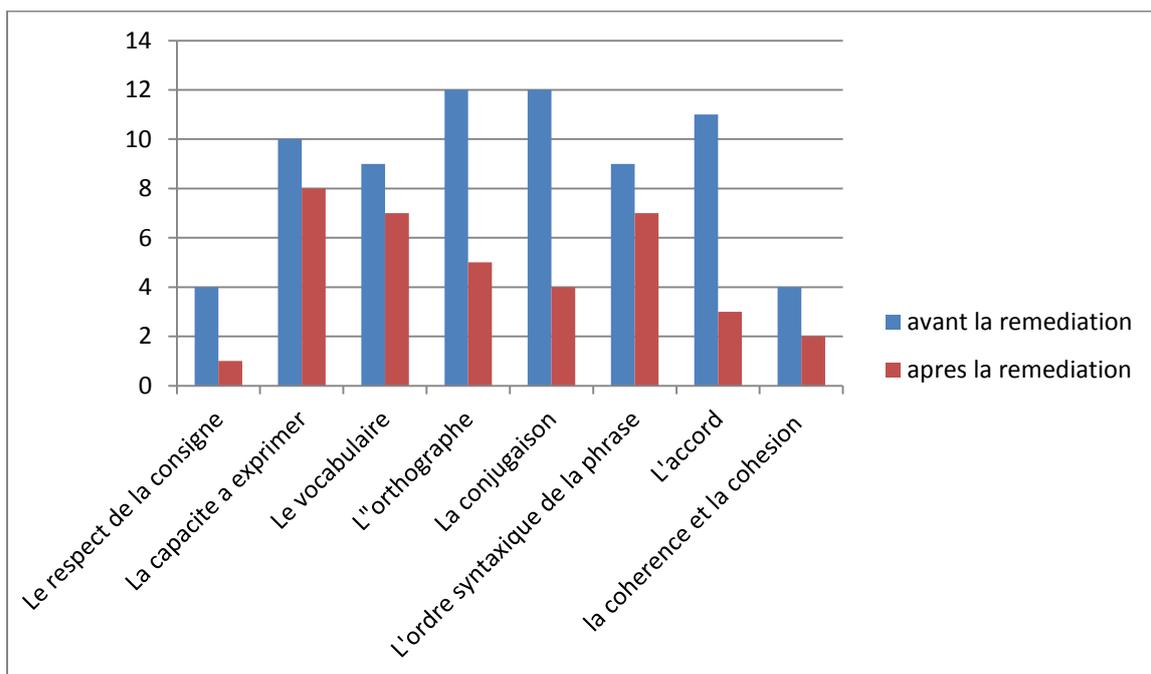
**Histogramme N°02: L'analyse des données retenues après la mise en œuvre de la remédiation**

#### 2-4 La comparaison des données obtenus avant et après la mise en œuvre de la remédiation.

Pour mesurer l'efficacité des séances de remédiation nous allons mettre en comparaison les résultats obtenus avant et après la remédiation comme indique le tableau ci –dessus

Les critères	Indicateurs	Avant la remédiation		Après la remédiation	
		OUI	NON	OUI	NON
La compétence communicative	Respect de la consigne	11	4	14	1
	Capacité à exprimer la pensée	5	10	7	8
La compétence linguistique	Lexique : vocabulaire suffisant	6	9	8	7
	Orthographe	3	12	10	5

<b>Grammaire : la conjugaison</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>4</b>
<b>Le respect de l'ordre syntaxique de la phrase</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>
<b>L'accord</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>3</b>
<b>La cohérence et la cohésion</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>2</b>



**Histogramme N° 03: comparaison entre les résultats obtenus avant et après la Remédiation.**

A partir des résultats obtenus nous remarquons que le taux des apprenants en difficultés est réduit, par conséquent la majorité ont pu surpasser leurs difficultés ce que signifie que la séance de remédiation a permis aux élèves de s'améliorer.

**Conclusion :**

Au cours de notre expérimentation, et suivant une logique scientifique basée sur un procédé descriptif et analytique, nous avons mesuré l'efficacité des activités de remédiation sur la production écrite chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne en s'appuyant sur l'analyse des copies avant et après la remédiation afin de les comparer.

La majorité de critères montrent des progrès éblouissants dans les écrits des élèves après les séances pour le compte de cette activité. Ces résultats viennent confirmer ce que nous avons émis dans nos hypothèses de départ et nous pouvons dire que l'activité de remédiation favorise l'amélioration de l'écrit chez les élèves.

# **Conclusion générale**

## **Conclusion générale**

A travers cette recherche qui s'inscrit dans le cadre de la didactique des langues étrangères, nous avons tenté de démontrer l'importance de l'activité de remédiation dans la production écrite chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne et son influence sur l'enseignement /apprentissage du FLE.

Pour cela nous nous sommes interrogées sur cette problématique : dans quelle mesure l'activité de remédiation pédagogique constitue-t-elle un apport fructueux pour l'amélioration de l'écrit chez les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne.

Pour répondre à notre question de recherche, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- La remédiation est un moyen efficace susceptible de permettre à l'apprenant de corriger ses lacunes.
- La pédagogie de remédiation contribue à l'amélioration des écrits des apprenants.

Nous avons adopté la remédiation pédagogique comme activité dans le but d'atteindre notre objectif principal. Nous avons divisé notre travail en deux parties comme suit :

- La partie théorique de notre étude devisée en deux chapitres, dans le premier nous avons mis l'accent sur l'enseignement-apprentissage de la production écrite et les difficultés rencontrées par les élevés lors de l'écriture de leur production. Par ailleurs, nous avons exposé les différentes notions de cette activité pédagogique, et dans le deuxième chapitre nous avons parlé de la remédiation pédagogique, ses types, et ses différentes stratégies en classe de Fle.
- Quant au la deuxième partie était réservée à l'expérimentation dans une classe de 4<sup>ème</sup> année moyenne à l'école de Bentaleb Abd Elwaheb à Oued Zenati -Guelma- où nous avons analysé les résultats des activités que nous avons faites aux élèves.

D'après les résultats obtenus nous soulignons fortement que notre hypothèse a été confirmée. Ainsi, nous pouvons dire que nous avons pu répondre à la question principale de recherche. De ce point de vue, notre expérimentation montre que la majorité des élèves se sont confrontés à beaucoup de difficultés pendant la rédaction des textes pour différentes raisons et que leurs productions n'étaient pas à la hauteur des attentes espérées. Notre démarche est partie des causes de l'échec lui-même où nous avons mis en place une

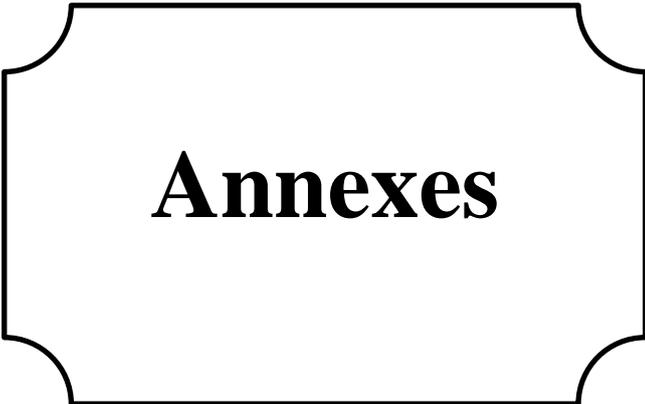
stratégie se basant sur la régulation des maladroites constatées auprès des apprenants dans les différentes matières. Ceci étant, et après comparaison des résultats lors des deux moments (avant et après la dite activité), les résultats obtenus furent sans appel. Ils ont affirmé que l'activité de remédiation est efficace pour pallier les lacunes de l'apprenant et améliorer sa compétence de l'écrit.

Au terme de cette contribution qui se veut un travail de recherche, nous confirmons l'importance de prendre l'apprenant en main par des outils pédagogiques efficaces et nous souhaitons que notre travail ouvre la voie vers d'autres recherches sur l'activité de remédiation pédagogique laquelle constitue un moyen on ne peut plus important avec d'autres compétences et d'autres publics pour l'amélioration de l'écrit en particulier et de l'enseignement-apprentissage des langues étrangères en Algérie en général.

# **La bibliographie**

- ✎ *Apprentissage de l'écrit*. « consulté le 28\04\2022 ». disponible à l'adresse: <http://www.cnesco.fr/fr/crire-et-rediger/apprentissage-de-lecrit/>
- ✎ Benmelit, Hana. L'exercice de remédiation comme outil pédagogique efficace pour améliorer l'écrit de l'apprenant : cas des élèves de 5ème année primaire, en Algérie. Mémoire de master. Didactique et langues appliquées : Université 8 Mai 1945 Guelma : Année universitaire : 2019/2022
- ✎ BEN SAID, Rima. L'exploitation des ateliers d'écriture pour l'amélioration de la compétence rédactionnelle en FLE. Mémoire de master. Option didactique des langues-cultures: université Mohamed Khider Biskra : 2014\2015.
- ✎ Christelle, Bosc-Miné. Caractéristiques et fonctions des feed-back dans les apprentissages « en ligne ». 2014/Vol.114, pages 315 à 353. « consulté le 29\05\2022 ». disponible à l'adresse : [https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2014-2-page-315.htm#:~:text=Selon%20Boud%20et%20Molloy%20\(2013,des%20travaux%20de%20meilleure%20qualit%C3%A9](https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2014-2-page-315.htm#:~:text=Selon%20Boud%20et%20Molloy%20(2013,des%20travaux%20de%20meilleure%20qualit%C3%A9)
- ✎ Claudette C et Patricia M R *La production écrite, Clé international. Belgique, août 2000*
- ✎ CUQ, Jean-Pierre et Isabelle GRUCA. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presses universitaires de Grenoble, 2005. Français langue étrangère
- ✎ Évaluation sommative : définition, exemples et fonctions. « consulté le 08\05\2022 » disponible à l'adresse : <https://www.bienenseigner.com/evaluation-sommative/>
- ✎ Guide de remédiation pédagogique 2012
- ✎ *GUIDE DE REMEDIATION PEDAGOGIQUE Pour l'enseignement du français au Cycle primaire 2013*
- ✎ HAMDI, Kenza. PRATIQUE DE LA REMEDIATION PEDAGOGIQUE DANS L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FLE Cas des apprenants de 5ème année primaire. Mémoire de master. didactique des langues et des cultures : université de Biskra : 2019 -2020
- ✎ JEAN-PIERRE, ASTOLFI. L'erreur, un outil pour enseigner. Editeur : ESF, 12E Edition, 2015, p1

- ✎ Joseph W Milenge *Evaluation de connaissance en économie financière au niveau de cinquième années en République Démocratique du Congo: cas de la ville de Bukavu* Institut Supérieur pédagogique de Bukavu - gradué 2006 « consulté le 15\05\2022 », disponible à l'adresse :  
[https://www.memoireonline.com/02/08/923/m\\_evaluation-connaissance-economie-financiere-5eme-annee-rdc-bukavu2.html#:~:text=Plus%20sp%C3%A9cialement%2C%20l'%C3%A9valuation%20p%C3%A9dagogique,que%20gr%C3%A2ce%20%C3%A0%20l'apprentissage](https://www.memoireonline.com/02/08/923/m_evaluation-connaissance-economie-financiere-5eme-annee-rdc-bukavu2.html#:~:text=Plus%20sp%C3%A9cialement%2C%20l'%C3%A9valuation%20p%C3%A9dagogique,que%20gr%C3%A2ce%20%C3%A0%20l'apprentissage)  
e.
- ✎ Katarzyna, Kwapisz-Osadnik. L'erreur linguistique au service de l'enseignement efficace des langues « en ligne ».2018, N 12, N P :65- 74,P : 67.« consulte le 15 avril 2022 ». Disponible à l'adresse :  
gerflint.fr/Base/Baltique12/kwapisz\_osadnik.pdf
- ✎ LAHOUAM, MOUSSA. L'erreur passage obligatoire dans l'apprentissage « en ligne » 12p« consulte le 15 avril 2022 ». Disponible à l'adresse :<https://www.etudier.com/dissertations/l'Erreur-Passage-Obligatoire-Dans-l'Apprentissage/532417.html>
- ✎ Le triangle pédagogique de Jean Houssaye, 2018. « consulté le 09\05\2022 »disponible à l'adresse : [apsss-consulting.fr/p%C3%A9dagogie-jean-houssaye-triangle/](http://apsss-consulting.fr/p%C3%A9dagogie-jean-houssaye-triangle/)
- ✎ Mokhtar, LAKSACI. Difficultés de l'apprentissage de la production écrite. Mémoire de master. Option : didactique du FLE ; Université Ahmed Draya Adrar ;2017\2018
- ✎ Remédiation pédagogique : définition, types, exemples et stratégies « consulté le 16\05\2022 » disponible à l'adresse : <https://www.bienenseigner.com/remediation-pedagogique/>
- ✎ ROBERT, Jean-Pierre. Dictionnaire pratique de didactique du FLE.2è éd. Paris : OPHRYS ,2008. L'essentiel français.



# **Annexes**

Annexes 1 : Avant l'activité de remédiation

La solidarité est l'unité de construction de la communauté musulmane dont notre religion recommande de s'armer.

D'abord, c'est la valeur du développement communautaire. Ensuite il permet aux gens de vivre en fraternité. Puis il encourage plus d'ampur et d'amitié entre les gens. Enfin il établit l'avenir et construit les règles qui font reposer la société sur une base solide qui ne vacille jamais.

L'importance de la solidarité.

La solidarité semble de plus en plus céder la place à l'individualisme, je trouve que les bienfaits de la solidarité sont immenses.

Tout d'abord, la solidarité est une action humaine qui consiste à aider les gens qui en ont besoin, en effet plusieurs personnes ont besoin d'aider car il y a des pauvres par exemple.

Ensuite, la tradition et la culture stipulent l'idée de la solidarité entre les gens.

Enfin, la religion nous incite à être solidaire et venir en aide pour les personnes qui en ont besoin, tel qu'il est dit dans le texte coranique.

En conclusion, la Solidarité est une action à faire.

La solidarité est donc le corps de la société qui maintient son équilibre et l'empêche de s'effondrer.

## La solidarité

La solidarité est un comportement humain représenté par le soulagement de la douleur et de la souffrance des personnes ~~et la solidarité avec elle~~ et c'est une valeur qui développe notre société.

D'abord, elle encourage l'amour, l'amitié et la paix entre les gens.

Ensuite, ce comportement humain et civilisé peut réduire la propagation de la pauvreté, de la faim et de la maladie.

Enfin, et pour que la solidarité prévale dans la société, il faut montrer aux jeunes qu'on a toujours besoin les uns des autres, qu'on est tous musulmans et que notre religion nous recommande d'être solidaire.

Par conséquent, nous devons faire preuve d'un esprit de solidarité et de fraternité pour répandre la sécurité et la paix dans notre société.

## La Solidarité

La solidarité est un comportement d'aide, d'assistance entre les personnes. Être solidaire, c'est aider les autres dans les moments de besoin et de crise.

**D'abord**, la solidarité a beaucoup d'avantages pour les individus et les peuples et donc une source de force dans les moments les plus pénibles.

**Ensuite**, quand on est solidaire on est jamais seul, on se sent entourer et encourager.

**Enfin**, la solidarité est un lien fraternel entre les individus depuis longtemps.

## La solidarité

La solidarité c'est une valeur qui développe notre société.

Notre Solidarité c'est d'abord aimer son prochain et accepter de l'aider et de les situation difficiles.

Ensuite, La solidarité a beaucoup d'avantages pour les individus et les peuples et donc une source de force dans les moments les plus difficiles dans la vie, parce qu'elle permet stabilité, légalité dans la société.

Enfin, il faut sensibiliser car on est jamais seul, on se sent encouper.

on apporte son aide aux autres  
on recevra de l'aide en retour  
quand on en aura besoin.

De plus, quand on est solidaire  
on est lié aux autres, on fait  
partie d'un groupe, on n'est  
pas seul c'est important aussi  
pour nombre de personnes

La Solidarité est une vertu  
humaine qui nous permet de vivre  
ensemble en paix. A mon avis  
cette vertu a besoin de liens.

D'abord, elle crée l'union et  
la fraternité entre les individus  
notamment dans les joies et les  
peines, mariages, décès, le Ramadan.

Enfin, le peuple algérien a toujours  
été solidaire avec les peuples opprimés  
et démunis comme le peuple palestinien.

## La solidarité

La solidarité est un comportement très important et cela pour plusieurs raisons.

**D'abord**, c'est un moyen de garantir la stabilité d'une société car elle la rend plus équilibrée.

**Ensuite**, la solidarité a beaucoup d'avantages pour les individus et les peuples, c'est une source de force et la stabilité, légalité dans la société.

**Enfin**, il faut montrer aux jeunes, qu'on a toujours besoin les uns des autres, qu'on est tous musulmans.

Nous devons sensibiliser les gens pour vivre ensemble en harmonie.

Malgré l'horreur de la catastrophe et les scènes choquantes qui ont laissé de profonds effets psychologiques, les habitants des Zones touchées par l'incendie en Algérie refusent de se rendre aux cendres qui s'est abattue sur leurs Zones, qui ont été dévastées par les flammes dévorant leurs maisons et leurs oliviers et figuiers, en plus de leur cheptel et de leur cheptel. leur gagne-pain est élevé dans les montagnes.

⊕ Mais ils ne se sont pas abandonnés, mais ont plutôt contribué à des campagnes de sensibilisation, notamment matérielles et morales, et à cause des incendies, comme la plantation d'oliviers.

La solidarité c'est un sentiment qui pousse les individus s'entraider. Mais là où cela vient-il ?

Pour nous pas tous les mêmes raisons d'être solidaires pour certaines personnes c'est une réaction inévitable elles ont découvert une réalité qui les choque les révolte ou les rend tellement tristes qu'elles ne supporteraient pas de ne rien faire.

- pour d'autres c'est une sorte d'éthique qu'elles (de morale) on doit aider les autres parce que « C'est bien »

La solidarité est le comportement qui garantit  
un soutien en cas de difficulté

En d'autres termes, la solidarité est un moyen de garantir la stabilité  
d'une société. En effet, elle permet d'offrir à  
chacun les moyens de vivre.

Ensuite, correctement, la recherche du bien commun permet  
de limiter les trop fortes inégalités sociales.  
Les ressources de la société sont partagées de  
façon équitable.

Enfin, la solidarité n'empêche pas la réussite individuelle

La solidarité est basée sur l'entraide, c'est se donner  
de l'aide et obtenir en retour quelque chose qui  
doit être préservé

La solidarité c'est un sentiment qui  
pousse les individus à s'entraider mais  
d'où cela vient-il ?

Nous n'avons pas tous les mêmes  
"raisons" personnelles c'est une  
réaction inévitable.

Pour d'autres, c'est une sorte  
d'éthique.

parfois. Certains agissent par pitié  
il y a aussi ceux qui voient les  
choses en termes d'échanges.

La solidarité, c'est un sentiment  
quiousse les individus et sentiment  
mais d'où cela vient-il ?

Mais n'avons pas tous les mêmes  
raisons " d'être solidaires pour  
certaines personnes, c'est une réaction  
~~personnes~~ inévitable : elles ont  
découvert une "redite" qui les  
chaque les rebelle au les rend  
tellement tristes qu'elles ne supportaient  
pas de ne rien faire

Pour d'autres, C'est une sorte d'éthique de morale on doit aider les autres parce que c'est bien parce que nous sommes tous frère et qu'il faut venir en aide à celui qui a des difficultés, qui vit des souffrances, qui n'a pas notre chance.

Parfois, certains agissent par pitié. Il y a aussi ceux qui voient les choses en termes d'échanges si

## La solidarité

**De nos jours**, la solidarité semble nécessaire. Je trouve que les manquements de la solidarité sont immenses.

**D'abord**, elle est une action humaine qui consiste à aider les gens qui ont besoin. En effet, la majorité ont besoin d'aide.

Ensuite, notre éducation nous incite à être solidaires.

**Enfin**, la religion et le coran sont pour la solidarité.

**En conclusion**, la solidarité est une action nécessaire et obligatoire.

La solidarité est une réunion de  
groupe pour aider quelqu'un qui  
a besoin d'aide.

premierement, la solidarité développe  
l'esprit d'entraide et rend la société  
solidaire.

deuxiement, renforce les relations entre  
le gens.

derrièrement, la solidarité apparaît  
dans les moments critiques, comme  
les maladies.

En conclusion, je vois que la solidarité  
résout les problèmes.

Annexe 2 : après l'activité de remédiation

Ihsa  
Parboni  
4<sup>ème</sup><sub>2</sub>

- La solidarité, c'est une valeur sociale qui développe notre société.

d'abord, elle est une source de force et de stabilité pour la société.

Ensuite, elle encourage l'amour, l'unité entre les gens.

Enfin, la solidarité renforce les relations entre les humains et il faut.

En conclusion, une des choses que nous devons sensibiliser les gens pour vivre ensemble en paix.

## La Solidarité

La solidarité, c'est une valeur qui développe notre société.

Être solidaire c'est d'abord aimer son prochain et accepter de l'aider et de le soutenir dans les situations difficiles.

**Ensuite**, la solidarité a beaucoup d'avantages pour les individus et les peuples et donc une source de force dans les moments les plus pénibles dans la vie. Parce qu'elle permet la stabilité, la légalité dans la société.

**En effet**, quand on est solidaire on est jamais seul, on se sent entourer et encourager.

**Enfin**, il faut sensibiliser les personnes sur l'importance de la solidarité parce qu'elle constitue un symbole de l'amour, l'amitié et fraternité.

Ben cheteh Doua 4AM262

- ↳ La Solidarité, C'est un sentiment qui pousse les individus à s'entraider. Mais d'où cela vient-il ?
- ↳ Nous n'avons pas tous le même d'être Solidaires, pour certaines personnes. C'est une réaction inévitable : elles ont découvert une réalité qui les choque et les révolte ou les rend tellement tristes qu'elles ne supporteraient pas de ne rien faire.
- ↳ La Solidarité C'est un valeur Social  
Il faut l'avoir

La solidarité c'est s'entraider, soutenir les plus faibles. Cependant, je pense que ce genre de comportement n'est pas une raison suffisante pour ne pas porter soutien aux membres de sa société.

D'abord, la solidarité est un moyen de garantir la stabilité et l'égalité dans la société.

Ensuite, plus on aide les autres par bonté et pour l'amour de Dieu, moins on est choqué si il y a un comportement inopportun.

En plus, lorsqu'on apporte un soutien à un ami ou voisin, est-ce qui on lui dit : « Que vas-tu nous donner en retour ? » Bien sûr que non. On fait le geste et on oublie le reste.

Enfin, la solidarité est comme une mère qui allaite son bébé sans faire attention à ses morsures ~~ou~~ vicieuses, ni à ses griffes piquantes.

les gens pour vivre ensemble  
en (par moments) paix

La solidarité c'est une valeur qui développe notre société.

Tout d'abord, la solidarité est une action humaine qui consiste à aider les gens.

Ensuite, elle renforce les relations entre des personnes.

De plus, elle est une source de force et de stabilité pour la société.

Enfin, elle développe l'amour entre les individus.

Donc il faut être solidaire.

- La solidarité, c'est un sentiment qui pousse les individus à s'entraider. mais d'où cela vient-il ?

- Nous n'avons pas tous les mêmes « raisons » d'être solidaires. Pour certaines personnes, c'est une réaction inévitable : elles ont découvert une réalité qui les choque, les met en colère ou les rend tellement tristes qu'elles ne supporteraient pas de ne rien faire.

- En conclusion, la solidarité est

La solidarité est un principe qui doit être présent chez chaque être humain pour négliger les sentiments d'égoïsme et d'arrogance. Alors qu'elle est l'importance de la solidarité pour créer une communauté cohésive ?

D'abord, personne ne peut nier l'importance donnée à la solidarité dans notre religion, qui la considère.

En outre, par solidarité, les personnes peuvent résoudre leurs problèmes ensemble.

Enfin, je pense que la solidarité sociale n'a que des avantages, et si je commence à les citer je ne vais pas conclure.

En conclusion, il est essentiel de s'aider entre les gens pour construire une société solidaire.

Hier, à l'école Amine et Samir parlons dans le sujet du racisme.

Amine dit que le racisme c'est un méfait qui dégrade notre société. Samir répondit qu'il est d'accord avec Amine, ça nous empêche de vivre en harmonie. Amine déclare qu'il encourage la haine entre les gens. Samir interroge Amine qu'on doit faire pour lutter contre ce phénomène. Amine répondit qu'il faut montrer aux jeunes qu'on est tous musulmans, qu'on est tous Algériens et qu'on a une histoire commune. Samir dit (qu'il) qu'il a raison! nous devons sensibiliser les

Hier, j'étais en train de convaincre mon collègue que la solidarité est une valeur qui développe notre société

d'une part, la solidarité c'est un sentiment qui pousse les individus à s'entraider, et elle encourage l'amour, l'amitié et la paix entre les gens.

d'autre part, elle joue un rôle essentiel dans la vie sans elle, l'humanité manque, par exemple: lorsque nous aidons les pauvres avec de la nourriture ou des vêtements nous renforçons les relations entre eux.

Enfin, l'entraide est un moyen de l'égalité dans la société. En effet, elle permet d'offrir à chacun les moyens de vivre correctement de sorte qu'aucun individu n'est laissé de côté ou désavantagé de façon injuste.

Pourtant ces raisons, se soutenir les uns des autres, c'est l'un des meilleurs gestes pour créer un monde en harmonie

### La Solidarité.

La société s'est développée et civilisée grâce à la solidarité.

La premièrement, la solidarité renforce les relations entre les gens. Deuxièmement, elle est une source de force et de stabilité pour la société. Troisièmement, la solidarité est un moyen qui permet de rendre la société plus équilibrée. Enfin, elle répand aussi l'amour entre les individus.

Par conséquent, nous devons nous unir et être une seule nation.

## La solidarité

La solidarité, c'est une valeur qui développe notre société.

D'abord, notre religion islamique et notre éducation nous incite à être solidaire.

Ensuite, la solidarité est une source de force et de sécurité dans la société.

Enfin, elle est l'une des valeurs importantes pour garantir la stabilité et l'équilibre d'une société.

En conclusion, il faut montrer aux jeunes qu'on a toujours besoin les uns des autres, qu'on est tous musulmans et que notre religion nous recommande d'être solidaire.

Hiien, j'étais en train de convaincre mon collègue que la solidarité est une valeur qui développe notre société

d'une part, la solidarité c'est un sentiment qui pousse les individus à s'entraider, et elle encourage l'amour, l'amitié et la paix entre les gens.

d'autre part, elle joue un rôle essentiel dans la vie sous elle, l'humanité manque, par exemple: lorsque vous aidez les pauvres avec de la nourriture ou des vêtements vous renforcez les relations entre eux.

Enfin, l'entraide est un moyen de l'égalité dans la société. En effet, Elle permet d'offrir à chacun les moyens de vivre correctement de sorte qu'aucun individu n'est laissé de côté ou désavantagé de façon injuste.

Pourtant ces raisons, se soutenir les uns des autres, c'est l'un des meilleurs gestes pour créer un monde en harmonie

### La solidarité

La solidarité c'est une valeur qui développe notre société et un acte humanitaire.

D'abord, la solidarité renforce les relations entre les gens.

Ensuite, elle est aussi une source de force et d'union pour la solidarité.

Enfin, cette acte humanitaire est l'une des valeurs nobles que nous devons avoir.

Pour tout ces raison, Il faut être solidaire et montrer aux jeunes qu'on a toujours besoin les uns des autres.

## La solidarité

La solidarité est une valeur qui développe notre société, il faut que la respecter.

D'abord, elle nous permet de vivre en fraternité. Ensuite, elle encourage l'amour, l'amitié et la paix entre les gens. finalement elle aide de nombreuses personnes dans les moments difficiles.

La solidarité est une valeur très importante pour la coexistence des uns avec les autres, nous devons donc diffuser largement ce trait.

## La solidarité

La solidarité c'est une valeur qui développe notre société.

**D'abord**, la solidarité est une action humaine qui consiste à aider les gens qui ont besoin.

Actuellement plusieurs personnes ont besoin d'aide car ils sont pauvres par exemple.

**Ensuite**, la religion nous incite à être solidaire et venir en aide pour les personnes qui ont besoin tel qu'il est dit dans le texte coranique.

**Enfin**, la tradition et la culture stipulent l'idée de la solidarité entre les gens.

**Finalement**, la solidarité est une action à faire sans hésitation.

La Solidarité, c'est une valeur qui développe notre société

D'abord, elle renforce les relations entre les gens

Ensuite, elle est une source de force et de stabilité pour la société

Enfin, C'est un moyen qui permet de rendre notre société plus équilibrée

En conclusion, Il faut être montrer aux jeunes l'importance de cette valeur